



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Voir dans le document/  
See herein  
NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Forag.& amén. puits Base Valcartier	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF928-230069/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.120388.840	<b>Date</b> 2022-08-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-035-16497	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-2-45017 (385)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-08-31</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Phan, Stephen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc385
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (438) 357-4174 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## DEMANDE DE SOUMISSIONS

Forages puits d'essai et essais de pompage  
Base de Valcartier à Québec

Cette modification 001 de l'invitation à soumissionner vise :

Ajout– Questions et réponses 001 :

1. *L'article SA06 du FORMULAIRE DE SOUMISSION ET D'ACCEPTATION (SA) mentionne que les travaux doivent être terminés pour le 28 juillet 2023. L'article 1.8 du devis technique mentionne que L'Entrepreneur doit prévoir son échéancier de manière à ce que le maximum de travaux prévus au présent mandat soit réalisé à l'automne 2022. Pouvons-nous réaliser l'ensemble des travaux au printemps 2023? Il est possible que nous n'ayons pas de disponibilités pour la réalisation de vos travaux en 2022.*

Le MDN souhaite que le maximum de travaux prévus au présent mandat soit réalisé à l'automne 2022. Or, dans l'impossibilité de débiter les travaux en 2022, l'ensemble des travaux pourrait être réalisé au printemps 2023. Il importe cependant de prendre en compte que les essais de pompage du secteur Est ne pourront pas avoir lieu avant le 26 juin 2023, étant donné les périodes de restrictions pour le rejet au fossé (habitat du poisson).

2. *Pouvez-vous confirmer que nous devons fournir la génératrice pour les essais de pompage?*

Oui, l'Entrepreneur doit fournir la génératrice pour les essais de pompage.

3. *L'article 9.4.2 du devis technique demande l'utilisation d'un équipement de type (Machine à câble) pour le développement des puits afin de permettre un pistonnage d'un minimum 30 coups / minutes. Dans le cadre d'autre projet de puits similaire, le développement est réalisé avec un double piston et Airlift sans le mouvement de battage avec d'excellents résultats. Pouvons-nous utiliser un double piston et Airlift sans le mouvement de battage? La crépine serait développée par sections de 1m avec la foreuse double rotation?*

Un développement par injection d'air avec l'utilisation d'un double piston sans un mouvement de battage (sans foreuse de type machine à câble) est acceptable. Prévoir le développement de la crépine par sections de 1 m.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation originale demeurent inchangées.